



# curricolo ostacolo

## *Articolo 3*

*Tutti i cittadini hanno pari dignità sociale e sono eguali davanti alla legge, senza distinzione di sesso , di razza, di lingua, di religione , di opinioni politiche , di condizioni personali e sociali. È compito della Repubblica*

*rimuovere gli ostacoli*

*di ordine economico e sociale, che, limitando di fatto la libertà e l'eguaglianza dei cittadini, impediscono il pieno sviluppo della persona umana e l'effettiva partecipazione di tutti i lavoratori all'organizzazione politica, economica e sociale del Paese.*



# XVII SEMINARIO NAZIONALE SUL CURRICOLO VERTICALE



25-29-31 MAGGIO 2023

A cura di Maria Cristina Posa I.C. Rita Levi Montalcini- Spezzano Albanese



**1941-1944**

**Il campo di internamento  
di Ferramonti di Tarsia**

A cura di Maria Cristina Posa (IC Rita Levi Montalcini Spezzano Albanese)



## **Progetto**

classe IIIB scuola secondaria di primo grado "Rita Levi Montalcini" di Spezzano Albanese. La classe è composta da 25 alunni.

### **Curricolo di storia**

*Le discipline sono complici.* Interdisciplinarietà dei saperi.

#### ***Elogio della lentezza***

Produrre informazioni storiche con fonti di vario genere – anche digitali – e organizzarle in testi.

Comprendere testi storici e rielaborarli con un personale metodo di studio.

**Aspetti metodologici** (laboratorialità, uso delle fonti, motivazione allo studio, coinvolgimento attivo, gruppi di lavoro)





# Obiettivi di riferimento

- Abilità e competenze
- Saper interrogare documenti storici (quale autore, quale destinatario, quale scopo, informazioni esplicite e implicite)
- Comprendere che una testimonianza storica, perché sia tale debba rispondere a prove di autenticità
- Saper analizzare fonti documentarie diverse (osservazione, descrizione di: foto, immagini e fonti scritte)
- Saper distinguere i fatti personali dagli avvenimenti di storia generale
- Individuare i possibili nessi tra eventi storici e caratteristiche geografiche di un territorio
- Riuscire a compiere inferenze

# tempi

- L'attività laboratoriale è stata svolta nell'ora settimanale di approfondimento per l'intero anno scolastico.





# Interrogare una fonte

- *“Una fonte è muta, non dice nulla se non viene interrogata ed è chiaro che il tipo di domande che le vengono rivolte chiama in causa la soggettività dello storico, la sfera dei suoi interessi, la sua sensibilità, il suo orientamento ideale”.*
- (Gianna Di Caro in La storia in laboratorio)



# La fonte

- Il Diario di Padre Callisto Lopinot- Ferramonti di Tarsia 1941-1944
- Padre Callisto Lopinot, frate cappuccino che fu cappellano del campo di concentramento a Ferramonti di Tarsia scrisse il diario al suo ingresso nel campo che avvenne l'11 luglio 1941 fino al 31 ottobre 1944. Il diario è redatto in lingua tedesca, salvo le annotazioni relative ai primi quindici giorni (11-27 luglio 1941) scritte in francese e qualche brano qua e là in italiano. Nel testo compaiono molti vocaboli italiani e latini. Il giorno della settimana è indicato spesso secondo l'uso ecclesiastico del tempo.
- Per il laboratorio è stata utilizzata la traduzione di Rose Marie Reiner, note di Luigi Intrieri

pubblicato nel volume *Ferramonti: un lager del Sud*

Cosenza, Orizzonti meridionali, 1990





▪

Il diario di Lopinot è un importante frammento di storia locale che riconduce alla storia generale, alla guerra, ai principi e ai valori costituzionali (art.3 comma 2, art.11), da qui riflessioni sulla attualità, la solidarietà fra diversi, la possibilità di vivere un mondo "senza frontiere".





Chi

- Padre Callisto Lopinot



# QUANDO

## NELLA PRIMAVERA DEL 1941



- il nunzio apostolico presso il governo italiano, monsignor Francesco Borgoncini Duca, visitò il campo di Ferramonti e dietro formale richiesta di un gruppo di internati inviò il frate cappuccino, padre Callisto Lopinot, quale cappellano del campo di concentramento di Ferramonti di Tarsia.



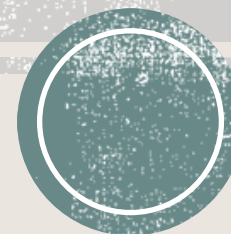
# Dove **Campo di Ferramonti di Tarsia**



A cura di Maria Cristina Posa I.C., Rita Levi Montalcini, Spezzano Albanese



# PERCORSO OPERATIVO



- Fase I: Motivazione

- Lettura del romanzo *I bambini felici-Ferramonti di Tarsia* di Domenico Gullo nell'ora di narrativa
- Visita del Campo di Ferramonti di Tarsia

Visione e lettura di alcune testimonianze di internati e abitanti di Tarsia.

Visione di alcune fotografie conservate nell'archivio fotografico del Campo di Ferramonti di Tarsia e della Fondazione CDEC (Centro di Documentazione Ebraica Contemporanea)



# Fase II: percorso

- Dalla lettura della fonte alle domande:
- chi è l'autore,
- il possibile destinatario,
- lo scopo del documento.
- Accertare l'autenticità della fonte con la comparazione di fonti diverse.



# Fase III : lavoro individuale

- Ad ogni alunno è stata assegnata una pagina del diario di Lopinot. Ogni pagina una traccia, parte integrante di un tutto, di una fonte ritrovata.
- Il primo approccio, dopo la lettura, è stato quello di selezionare luoghi, personaggi, eventi significativi, oggetti, parole chiave.
- Sono state svolte semplici ricerche di approfondimento su alcuni aspetti peculiari (per esempio carta geo storica con la posizione di Ferramonti e degli altri campi di concentramento europei e ancora i personaggi del campo: Fingestein, Kurt Sonnenfeld, Brenner, la tessera annonaria, le lire, Israele Kalk e la mensa dei bambini, chiesa e sinagoga, testimonianze scritte di alcuni tarsiani, L'Osservatore Romano del 24 dicembre 1941, il bombardamento di Cosenza 1943- archivio Giovanni Giuliani...)





# Lavoro di gruppo

- Sono stati formati quattro gruppi , uno per ogni anno raccontato da Padre Callisto Lopinot sotto forma di diario giornaliero (dall'11 luglio 1941 al 31 dicembre 1944)
- Ogni gruppo ha prima condiviso i lavori individuali , poi ha unito, ricucito, attraverso le informazioni esplicite ed implicite, l'anno assegnato.
- Le ricerche individuali su fonti scritte, fotografiche, iconografiche, spartiti musicali o altro hanno attestato/ confermato l'attendibilità del diario e ampliato le conoscenze storiche.



*Produce informazioni storiche con fonti di vario genere – anche digitali – e le sa organizzare in testi.*

- *Comprende testi storici e li sa rielaborare con un personale metodo di studio.*
- *Conosce aspetti e processi essenziali della storia del suo ambiente.*



# Gruppi di lavoro



# laboratorio

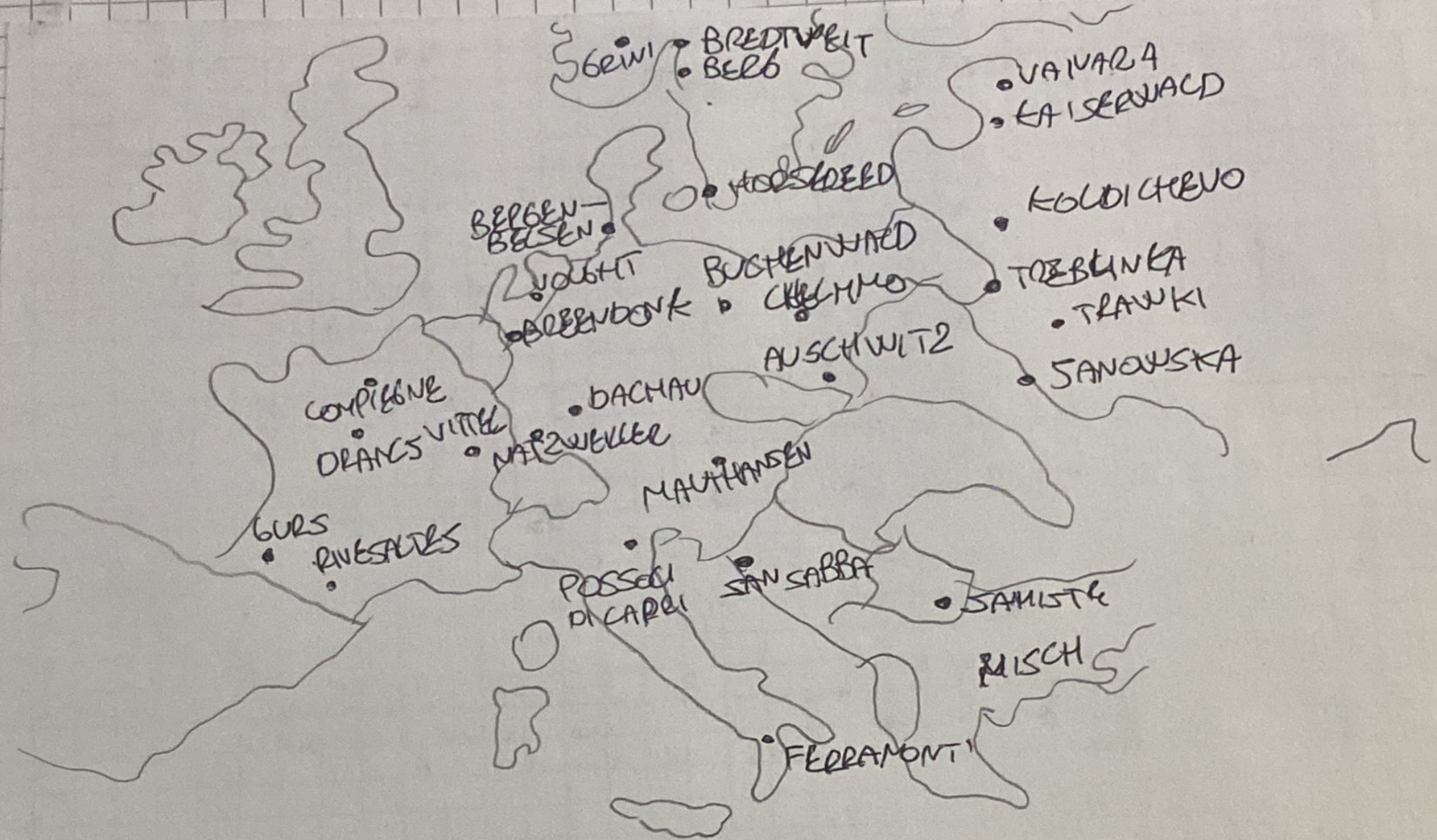
- Luoghi (carta geostorica),
- date,
- personaggi,
- eventi,
- oggetti,
- parole chiave ( *cura delle parole, le qualità delle parole, dalle parole ai concetti*)

Domande da porre alla fine del percorso

- Ostacoli?
- Insieme?

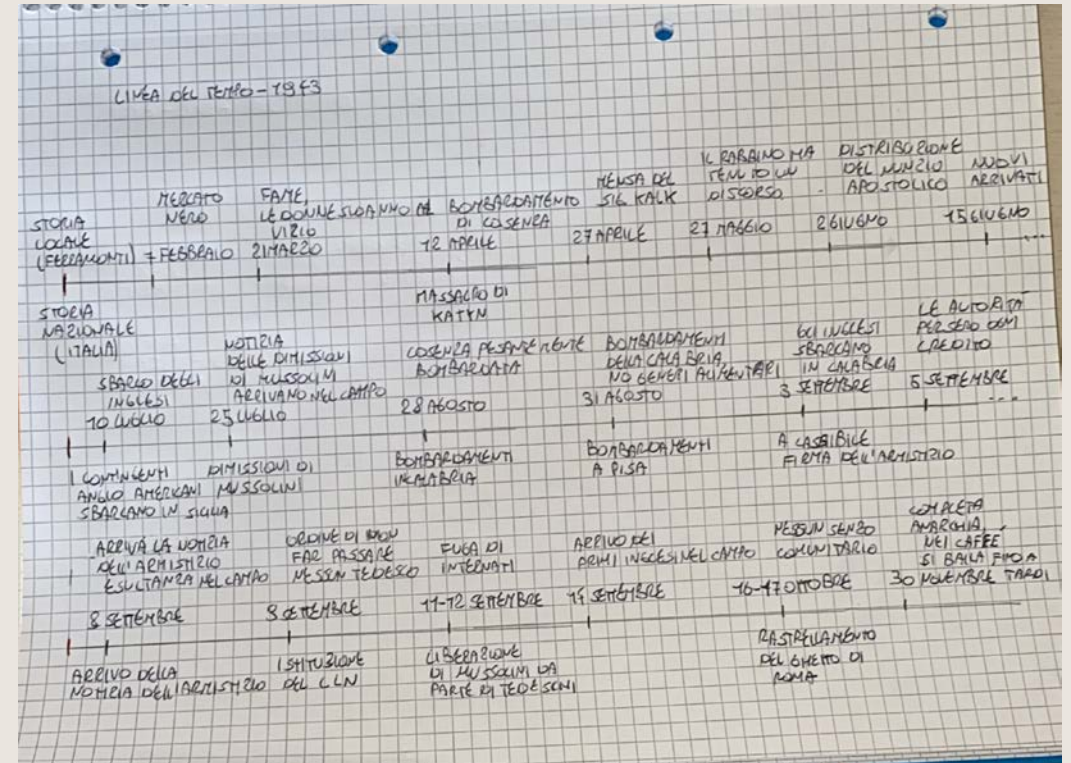
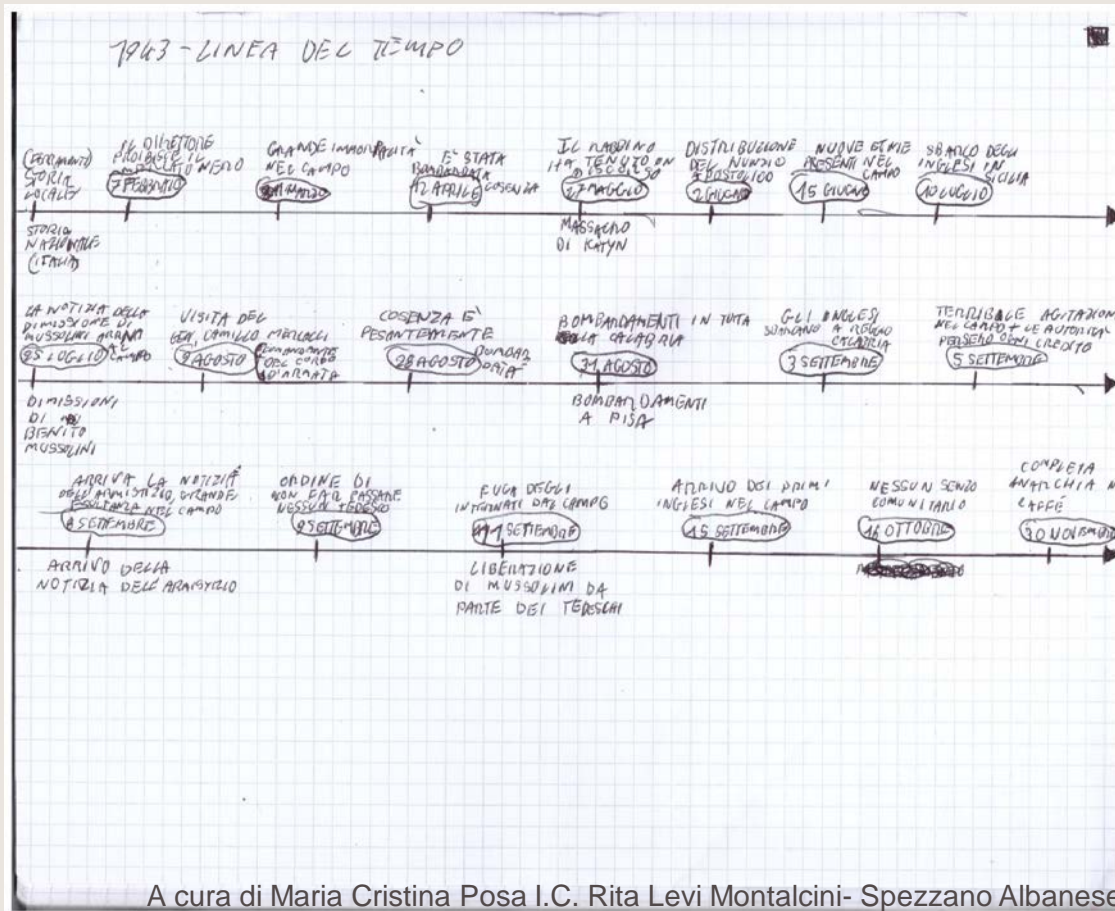


CAMPI DI CONCENTRAMENTO  
IN EUROPA 1944 GENNAIO



# il 1943 sulla linea del tempo

## storia locale/storia globale



## AVVENIMENTI =

1942

FESTEGGIAMENTI RELIGIOSI, DISTRIBUZIONE DI BOMBE PONTIFICIE, NUOVI ARRIVATI NEL CAMPO, MANCANZA DI VESTITI,

DISTRIBUZIONE DELLE URE, CONFESSIONE DEGLI INTERNATI, MESSE MILITARI, PERICOLO DI PESTE

MERCATO NERO, FAME NEL CAMPO, VENDITA DI VESTITI DA PARTE DEGLI INTERNATI, FAME, RAZIONI DI CIBO CHE DIMINUISCONO E AUMENTANO, FUGA DI 2 INTERNATI

ARRIVO DELL'INVERNO, EBREI TRASPORTATI DALLA FRANCIA ALLA POLONIA, CONDIZIONI MORALI SCARSE NEL CAMPO, DEPORTATI SENZA VIE DI COMUNICAZIONE, FALSE NOTIZIE DI GUERRA, POSSIBILITÀ DI ANDARE AL FRONTE, MATRIMONI ILLEGITIMI,

PELLICCE, SCARPE e BOTTONI ABBIGLIAMENTO PRINCIPALE, DISTRIBUZIONE DI VESTITI TERMINATA, VATICANO NON DA PIÙ BENI, NIENTE ENERGIA ELETTRICA, BUIO

INTERNATI GUIDATI DALLE AUTORITÀ, NESSUNA DISCIPLINA e ORDINE, MALESSERI, CORRUZIONE, POCA GIUSTIZIA

TESSERA, MANCANZA DI PANE e CARNE, 1/8 DI PANE RICEVUTO, RICHIESTE DI LATTE

PAROLE CHIAVE = CORRUZIONE, FAME, BUIO, RICHIESTE DI BENI PERMANENTI, AIUTO DEL VATICANO, SCARSE CONDIZIONI MORALI

PROTAGONISTI = EBREI, CRISTIANI, SUDOSLAVI, GRECI, CECOSLOVACCHI, TEDESCHI SUDETI,

MESCHE = MERAVIGLIOSO CONCERTO

# 1943

## PROTAGONISTI:

Sloveni  
Polizia del campo  
Trafficcanti  
Ufficiali  
Sottufficiali  
Il capitano Korm  
Il signor Lamdau  
Gli Inglesi  
Il direttore della scuola  
Ebrei  
Italiani  
Commissario dott. Amato  
Mela mezzan e Rosmer  
Baracche  
Il mercato nero  
Il dottor Trautner  
Pazzi  
De Cola

Padre Adelard Beithold Opm  
Camillo Mercalli  
Sig. Weirich  
Il dott. Parmes  
Mussolini  
Gruppi di Croati  
Signor Kark  
Padre di Sam Pietro  
Croce rossa  
Cecoslovacchi  
Tedeschi  
Ilirski  
Internati  
Mitragliatrici  
comandini  
luce, petrolio, candele  
Padre Semikowski,  
Don Emilio Rossi

## EVENTI:

Distribuzione dell'offerta del munizio  
Opere caritative del campo  
La polizia del campo controlla le valigie delle  
persone.  
Centinaia di dolci di farina fatti nel campo  
sono portati a Cosenza

## Luoghi

Cosenza  
Fezzanmonti  
Caserta  
Sila  
Roma  
Tarsia  
Sibari  
Paola

Palermo  
Paestina  
Cairo  
Italia sud  
Reggio Calabria  
Catanzaro  
Rossano-Cariati  
San demetrio

Santa Sofia  
Calabria  
Crati  
Imghitterza  
Stati Uniti  
Asia  
Mangrassano  
San Pietro

## PAROLE CHIAVE

Lize  
Stazione  
Protesta  
Messa  
Ebrei  
centro di traffico  
Cattolici  
Cibo  
Croce rossa  
Welfare Commission  
Furti  
Vagone di farina  
Perché questo spreco  
Internati  
Bombardata

AITGOT  
razioni  
sussidio  
libertà  
Stagione fredda  
Provvidenza  
Invidia  
Egoismo  
Poca condivisione  
Mancanza di  
pane  
Carne extra  
Consacrazione  
dega internati  
distribuzione vesti

Fuga  
Polizia della  
gente  
Baracche  
Mitragliatrice  
mercato nero  
Mancanza di  
dei generi  
alimentari  
Fiamme  
Bombe-pistole  
Spazzatura  
un grande  
malessere  
autobombando





italiana (17 novembre 1938) Israel Kalk, ebreo straniero co-  
licenziato

Un ufficiale, Michee, cerca gente per il servizio sanitario e per lavori da pionieri dietro il fronte. Nel campo inizia una grande immortalita'. Per guadagnare del denaro danno spassate e non si danno al vizio.

Ognuno cerca di comprarsi e poi di vendere a prezzo usuzario.

C'e' stato regalato un vagone di farina.

Bombardata la linea ferroviaria per Sibazi.

Bombardamento di Cosenza.

La fuga degli internati continua.

Primo venerdì gli Inglesi sbarcano a Reggio Calabria

Il signor Weitch mi ha procurato molti mezzi di soccorso per l'assistenza dei Cecoslovacchi.

Arrivo a Fezzanmonti per il signor Weitch.

Il ~~signor~~ signor Kalk ha tenuto una bella distribuzione per i bambini di Cosenza.

Nei caffè si balla fino a tardi.

I trafficanti non dovrebbero vivere nel campo, essi contagiano molti altri. Essi dicono al vicino: tu guadagni 20 lire al giorno con il tuo lavoro, io con il mio commercio, per esempio 100 lire.

Mediante l'intervento del IIG, 700 persone sono state fornite di calzature, e 700 persone hanno ricevuto delle scarpe.

Il contrabbandiere David Grouem è stato oggi condannato al tribunale militare a Cosenza, tre anni di carcere. Si vendono a Cosenza merci che sono regalate dagli Inglesi.

### Quando

- 14 luglio
- 5 settembre 1942
- 7 settembre 1942
- 7 settembre - 8 febbraio
- marzo 1943
- 1 mese di febbraio e marzo
- 1 aprile
- 10 luglio 1943
- 16 aprile 1943
- ottobre 1943
- Novembre 1943
- Venerdì 3 settembre

- Bonmentze Flora
- Paemieri Francesco
- Vincenzo Pizzalme
- Paolo Lamezzata
- Samuel Azzimazzi
- Simone Giudice
- Cacozza Riccardo
- Andrea Iusi

me  
L  
C  
Fe  
C  
S  
R  
T  
S  
P  
PA  
Liz  
SE  
P  
Te  
E  
C  
C  
C  
C  
U  
L  
L  
P  
I  
B

Queste  
sce  
con  
L'amore  
Lubatti  
tradurre in

Nel 1928, su  
Parigi e torn  
Tornato a Mil  
assegnato al  
italiano, ingl

Parallelamente  
rando in particol  
tori. Le biografie  
Giorgetta.

Perche  
Intez  
Bomba



A cura di Maria Cristina Rossi e Rita Lovi Montalcini - Spezzano Albanese



# Autodeterminazione: il parlamentino

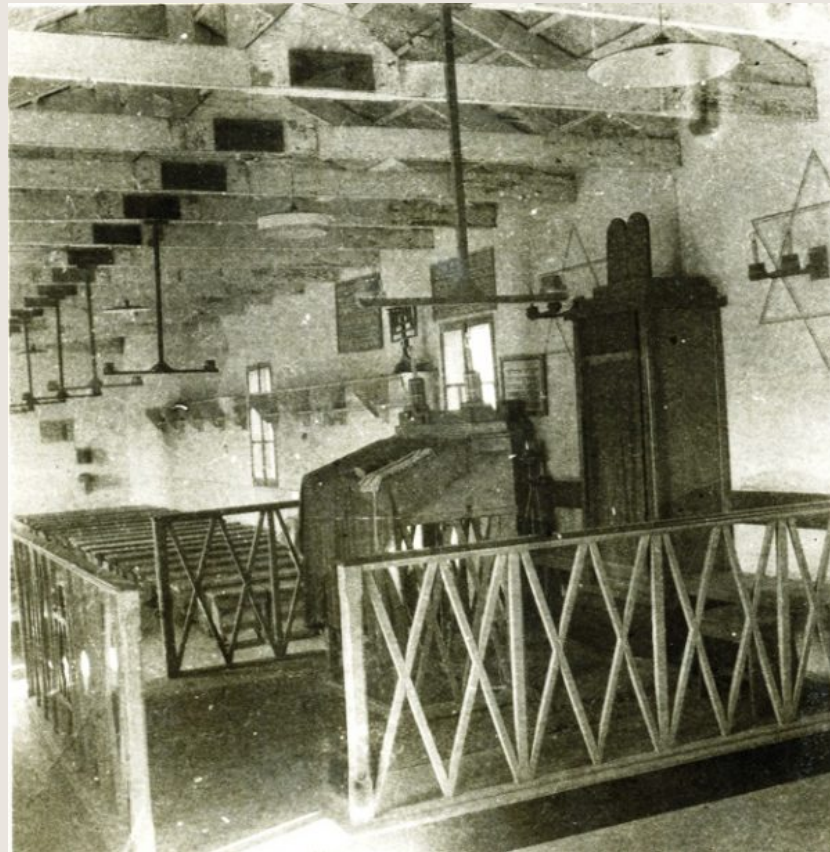




A cura di Maria Cristina Posa I.C. Rita Levi Montalcini- Spezzano Albanese



# La sinagoga



A cura di Maria Cristina Posa I.C. Rita Levi Montalcini- Spezzano Albanese





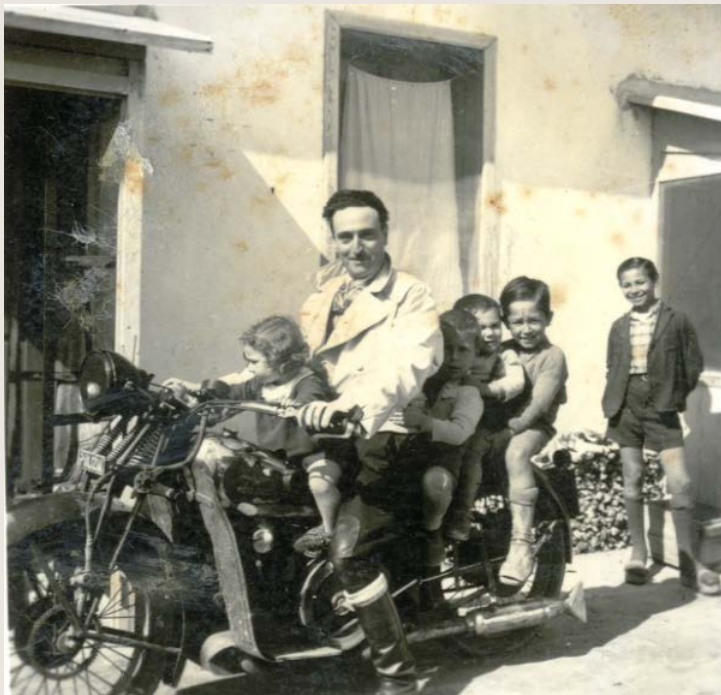
A cura di Maria Cristina Posa I.C. Rita Levi Montalcini- Spezzano Albanese

■  
**Un rabbino, un Pope  
e un cattolico  
yugoslavo attorno ad  
una Bibbia**



Ruth Auberth, la bambina che visse in un campo di concentramento

<https://www.youtube.com/watch?v=plkuolpzeBE>



# 1941- a scuola





fuer das erste Semester des Schuljahres 1941-42  
des (r) Schuelers. *Harry Weinstein*

geboren am *24. August 1917* in *Brünn*

Deutsche Mittelklasse.

| Gegenstand:                            | Bewertung: | Lehrer:             |
|--|------------|---------------------|
| Judaica                                |            |                     |
| Italienisch a) Lektuere<br>b) Grammat. | genuegend  | } <i>Acuda</i>      |
|  | genuegend  |                     |
| Deutsch a) Lektuere<br>b) Orthogr.     | gut        | } <i>Jean Hoch</i>  |
|  | gut        |                     |
| Englisch                               | gut        | <i>Acuda</i>        |
| Mathematik                             | gut        | <i>Gimon</i>        |
| Naturkunde                             | genuegend  | } <i>H. B. Lohn</i> |
| Geografie                              | genuegend  |                     |
| Geschichte                             | gut        |                     |
| Zeichnen                               | genuegend  | <i>Josip Klajin</i> |
| Betragen                               | gut        |                     |
| Fleiss                                 | gut        |                     |
| Aeussere Form<br>d. schriftl. Arbeiten | gut        |                     |

Ferramonti, am. *22/7* ..... 1942

Der Schulleiter:  
*Acuda*

**Una pagella,  
anno scolastico  
1941-42**



# Fingestein, l'artista





**FINGE E L'ESTERNO**  
**FINGE E L'ESTERNO**

tu per tu con fonti

**Michelangelo Pistoletto** (Butzkowitz 19 aprile 1934 -  
Cerasano 8 ottobre 1943) è stato un pittore  
e incisore, ebreo di origine ebrea. È considerato  
uno dei più grandi artisti di **ex Altus** della  
Storia. Il 3 ottobre 1940 venne arrestato e  
intermato come straniero nel campo di  
**Civitella del Tronto** e quindi di **Ferramonte**  
(CS) e sarà accusato dai nazisti di aver dipin-  
to **arte degenerata** ("Entartete Kunst").  
Morirà il 8 ottobre 1943 dopo la liberazione  
del campo di prigionia da parte degli alleati.  
**Comprensioni della FONTE.**

- Cosa vedi nelle immagini?
- Quali elementi ti fanno comprendere il luogo rappresentato?
- Cosa leggi <sup>sul</sup> cartello posto alla sinistra?
- Perché l'artista ha utilizzato il bianco e nero?
- Cosa rappresenta l'albero?
- Cosa vedi sullo sfondo?
- Quale informazione implicita me ricavi?



# infermieria



A cura di Maria Cristina Posa I.C. Rita Levi Montalcini- Spezzano Albanese





Campionato di Calcio II. giornata di ritorno

Jugoslavia - Polonia

1945.  
1127/COM.

Jugoslavia: Justitz; Steiner; Jura, Mileta Abinun; Zuliani, Angelo, Altaraz B.

Polonia: Schatz; Antmann; Auster, Heimann, Sovytarger; Rottenberg, Ponarski, Laster.

Arbitro: B r a u n / Austria.

Giornata mita, terreno sodo. Nel secondo tempo cambio di posto fra Zuliani e Angelo.

Ora 10.45 calcio d'inizio alla Polonia che gioca contro sole. La Jug parte di netto e crea subito situazioni pericolose che trovano però pronto il portiere Schatz. Si gioca prevalentemente nelle vicinanze della area di rigore e il gioco vivo non stagna a metà campo, merito delle mediane che nutrono gli attacchi con palle su palle. Heimann eccelle in questo scorcio di tempo e lancia i suoi, all'attacco, passata la furia iniziale della Jug. Tutte due le squadre però mancano delle occasioni facili e così si arriva al 10mo minuto. Unesimo duello Zuliani Antmann. Lo spunta il primo e passa una palla misurata sul piede di Angelo il quale non ha difficoltà di realizzare. 10mo minuto la Jug. conduce 3-0 per uno a zero. Botta e risposta, palla al centro, riceve Laster, si libera di Abinun, stringe al centro e tira non troppo forte nello specchio ristretto della porta sorprendentemente





# Bunder Abend *Serate colorate*

A cura di Maria Cristina Posa I.C. Rita Levi Montalcini- Spezzano  
Albanese

Part: III<sup>a</sup>

- 9.a) Zl.Grgosevic: Plava moma. (Ragazza bionda)  
b) L.F.Mirski: Oj jesenaki duge noci (Lunghe notti d'autunno)  
c) F.Lhotka: Sto nam raci Dido stari (Cosa fa il nostro vecchio nonno)  
solista: Rodolfo Marton (tenore)  
e coro
- 10.a) Bogdan Zins: Canzoni popolari polacche  
solista: L.Lipowicz (tenore)  
e coro
- b) . . . Leggenda pia  
solista: Dott.J.Metzger (basso)  
e coro  
armonizzato per coro da L.F.Mirski
- c) . . . L'allegro studente  
solista: Bruno Weiss (baritono)  
e coro  
armonizzato per coro da L.F.Mirski
- d) St.Binioki: Tri devojke (Tre ragazze)
- 11.a) . . . Ide furman voliju (Il carrettiere attraversa la vallata)  
solista: Michele Adler (basso)  
e coro
- b) . . . Tecia veda. (L'acqua scorre)  
solista: Rodolfo Marton (tenore)  
e coro
- c) . . . Tancuj vikrucaj (Danza in giro)  
armonizzato per coro da L.F.Mirski
12. Wagner: Coro dei Pellegrini  
( dall'opera "TANNHAUSER" )

---

Il presente programma vale come biglietto d'ingresso.

I posti sono numerati.





## Il valzer di Ferramonti

Sia le parole che la musica furono scritte nel campo di Ferramonti tra il 1940 e il 1943 da **Kurt Sonnenfeld** (1921-1997), compositore austriaco, viennese, ebreo, **internato nel campo di Ferramonti.**









A cura di Maria Cristina Posa I.C. Rita Levi Montalcini- Spezzano Albanese



# **A tu per tu con le fonti**

- Le ricerche e le schede operative realizzate dai vari gruppi



Il 24 dicembre 1941 la prima pagina dell'Osservatore Romano riporta la notizia dell'inaugurazione a Ferramonti di Tarsia della Chiesa dedicata a Sant'Eugenio



# Una chiesa a S. Eugenio in un campo di concentramento

- QUANDO/DOVE/CHI/CHE COSA/PERCHE'
- QUANDO: Il 24 dicembre 1941
- CHI: L'Osservatore Romano (giornale quotidiano - politico religioso)
- CHE COSA: Viene dedicata una chiesa a S. Eugenio in un campo di concentramento
- DOVE: A Ferramonti
- PERCHE': Padre Callisto Lopinot voleva provvedere anche ai luoghi spirituali degli internati
- Questa fonte raffigura una pagina dell'Osservatore Romano del dicembre 1941.

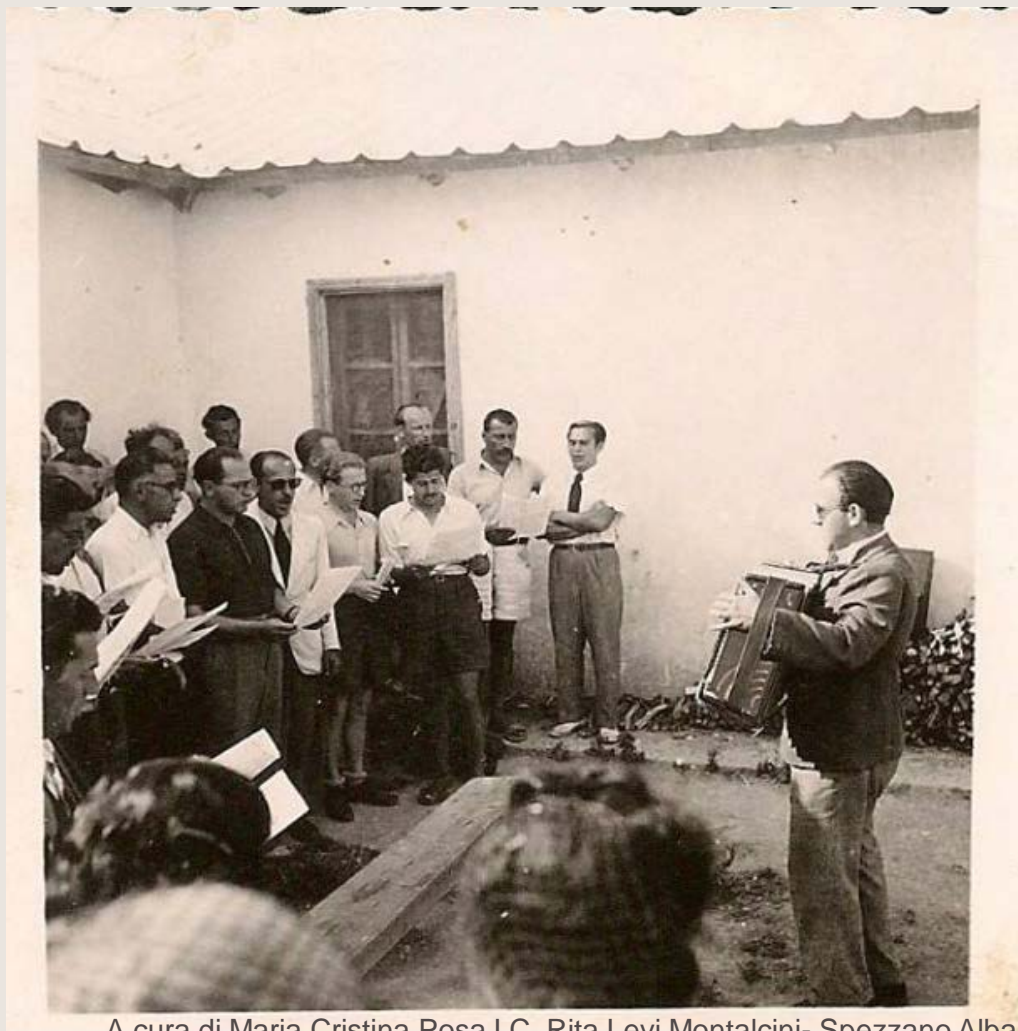
*Nel suo Diario padre Lopinot scrive che: "il 24 dicembre molti cattolici ed ebrei alle ore 12:30 hanno ascoltato nella cappella il discorso radiofonico del Santo Padre. Quando poi l'Osservatore Romano ha riportato il discorso, questo è stato addirittura divorato da tutti gli internati di qualsiasi nazione e lingua."*



- *25 dicembre 1941*
  - *"Oggi è un giorno molto bello. Alle 12 della notte Messa solenne, alle 9 e mezzo Messa cantata, alle 10 Messa solenne con predica. Un coro a quattro voci sotto la direzione del bravo direttore di coro Mirski ha cantato canzoni in lingua tedesca, italiana, croata, polacca. Un bel piccolo presepe preparato dai sigg. Roesler e Klopfer. Alle ore 12 c'erano circa 100 ebrei in chiesa"*
  - (Lavoro di gruppo: Cosimo, Francesca, Morena, Michela, Chiara)



## A TU PER TU CON LE FONTI



A cura di Maria Cristina Posa I.C. Rita Levi Montalcini- Spezzano Albanese

### *Le serate colorate*

- Nel campo di Ferramonti di Tarsia (CS) conosciuto per la sua solidarietà carità e umanità fu permessa l'organizzazione di un coro formato dagli stessi internati. Una baracca fu adibita a sala concerti in cui venivano organizzate le "Bunter Abend", le serate colorate. Le musiche del campo allietavano le serate e oggi quegli spartiti sono un bene prezioso da tutelare
- Fonte: "Memoria in scena"
- Dal punto di vista musicale, l'esperienza di Ferramonti rivela la convivenza sonora di una notevole varietà di stili e generi musicali – musica da camera, opera lirica, musica liturgica, brani per la gioventù, musica strumentale e corale, repertorio pianistico, canzoni–. In virtù delle diverse provenienze, geografiche e culturali dei musicisti.



## Comprensione della fonte

1. Che tipo di fonte devi analizzare?
2. Cosa stanno facendo le persone nell'immagine?
3. Vedi qualche strumento musicale? Quale?
4. Che stagione era quando è stata scattata la fotografia?
5. **Nel coro sono presenti donne?**
6. **A giudicare dall'immagine le persone ti sembrano istruite?**
7. **Quale musica potrebbero suonare?**
8. Secondo te la "serata colorata" era un'attività apprezzata dagli internati? Se sì, perché?

(Teresa, alunna classe III B)





# Fase

## IV: documentazione/valutazione

- Costruzione del Power point presentato dai ragazzi della classe 3B in occasione del collegamento a distanza con le scuole di Torino (abilità informatiche)
- Costruzione del testo narrativo che accompagna la presentazione del lavoro (abilità storico-linguistiche)
- Costruzione di schede operative con formulazione di domande utili ad interrogare la fonte scritta, iconografica, musicale proposta. "A tu per tu con le fonti" (conoscenze storico-linguistiche)
- Questionario sugli eventi di storia generale scoperti attraverso l'indagine.



# UNA STORIA BEN INSEGNATA ...LA PAROLA ALLE CLASSI

Costruire percorsi di storia nel curricolo verticale:  
temi, metodi, strumenti

## “Racconti di Resistenza dalle scuole”

**APRILE 28, 2023**

**DALLE ORE 9:00**

Restituzione e presentazione dei lavori svolti nelle classi a cura degli allievi e dei docenti  
che hanno aderito al progetto

**Collegamento a distanza tra le classi**

A cura del Gruppo di storia del CIDI di Torino

### **Scuola Primaria**

Luisa Girardi, Classe 1B, I.C. Nichelino 3, Nichelino (TO)

Sabrina Gattuso- Paola Vignone, Classe 4A, I.C. Bruino, Bruino (TO)

Anna Giuseppina Campasso, Classe 4, I.C. Castiglione Torinese, Rivalba (TO)

Sonia Gallà, Classe 5A, I.C. Bruino, Bruino (TO)

### **Scuola Secondaria di primo grado**

Maria Cristina Posa, Classe 3B, I.C. Rita Levi Montalcini, Spezzano Albanese (CS)

Laura Maritano, Classe 3B, I.C. Nichelino 2, Nichelino (TO)

Sabina Chiamonte, Classe 3C, IC Beinasco Gramsci, Beinasco (TO)

Carmela Fortugno- Roberta Debernardi, Classi 3G- 3H, I.C. Peyron- Re Umberto I, Torino

Avevamo vent'anni  
e oltre il ponte  
...vedevam ... la vita tutto il bene del mondo  
oltre il ponte.

(Testo di Italo Calvino, musica di Sergio Liberovici, 1959)

**Cidi**  
TORINO

A cura di Maria Cristina Posa I.C. Rita Levi Montalcini- Spezzano Albanese





1943

(7 febbraio) il nuovo direttore non proibisce il **MERCATO NERO**;

(8 febbraio) distribuzione di moneta contante agli jugoslavi.

(9 febbraio) la **FAME** della gente è ancora aumentata. Essi vendono tutto, I loro vestiti, le fedie, denti d'oro, scarpe in più...solo per potersi comprare ogni tanto  $\frac{1}{4}$  di pane (250 gr.) ma con ciò è aumentata la brama per il denaro; ognuno cerca di far soldi, senza alcun riguardo per gli altri. "**OGNI AMORE È ESCLUSO, OGNI CRUDELTÀ È PERMESSA**".

- (21 MARZO) NEL CAMPO INIZIA UNA GRANDE IMMORALITÀ, PER GUADAGNAR DENARO LE DONNE SPOSATE E NON SPOSATE, SI DANNO AL VIZIO... TUTTO CIÒ È LA CONSEGUENZA DELLA MANCANZA DI PANE;
-



- (aprile) Un grande malessere nel campo, I generi alimentari non vengono consegnati;
- **(12 aprile) oggi è stata bombardata Cosenza**
  - I giornali comunicano soltanto il fatto. Sono morti circa 110 persone;
- (27 aprile) il Sig. Kalk ha tenuto una bella distribuzione di doni ai bambini;
- (30 aprile) Nella funzione religiosa dei greci. Alla fine della messa l'archimandrita ha tenuto un discorso...."  
La chiesa cattolica è l'unica istituzione che in questo tempo può aiutare gli uomini".





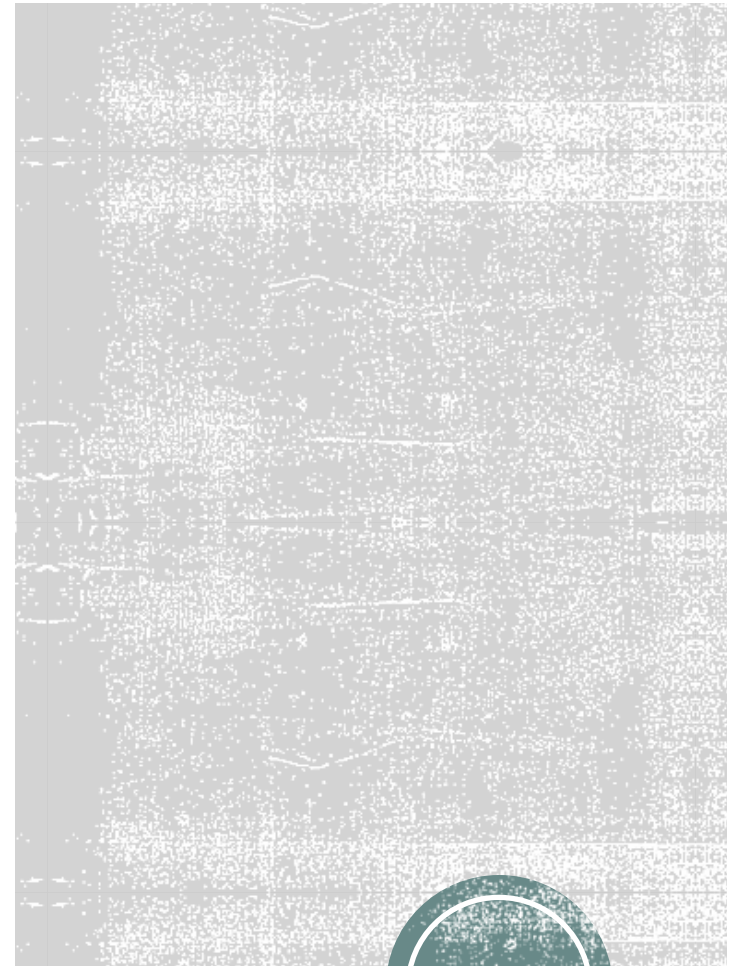
- (11 maggio) Lieta comunicazione che qualcuno ha donato 20.000 lire per una cena extra per i più bisognosi di tutti i gruppi;
- (19 maggio) La Delasem ha donato 30.000 lire per gli ebrei credenti.
- (22 maggio) Distribuzione di 800 pacchetti che erano arrivati dalla Croce Rossa per i cecoslovacchi. Perciò grande gioia.
- (27 maggio) **Il rabbino ha tenuto un discorso in ebraico nella sinagoga che poi è stato tradotto in italiano.**





- (2 giugno) distribuzione dell'offerta del nunzio apostolico, a quei gruppi che finora non avevano ricevuto né soldi né pacchi. Perciò una grande meraviglia di quelli che non hanno ricevuto niente! Eccetto alcuni ortodossi, quasi tutti sono cattolici, molti purtroppo con idee comuniste;
- (15 giugno) Il carattere del campo è molto cambiato. **Prima era per forestieri di razza ebraica. Adesso ci sono molti altri elementi: cinesi, croati, sloveni, corsi, greci e persino un "negro" e un generale francese;**
- (23-24 giugno) 10 battesimi e un'abiura (rinuncia pubblica alla precedente religione). Perciò gli ebrei sono irritati.

**(10 luglio) Sbarco degli inglesi in Sicilia;**  
**(25 luglio) la notizia che Mussolini si è**  
**dimesso, divenne nota alle 11 di notte.**  
**Dalle 11 alle 2 grande confusione nel**  
**campo;**







- (9 agosto) Visita del gen. Camillo Mercuri, comandante del corpo d'armata. Egli ha dichiarato che l'autorità militare non ha intenzione di spostare il campo;
- (11 agosto) Suona 4-6 volte l'allarme su Cosenza.
- (17 agosto) Nel campo 2016 internati.
- **(28 agosto) Da oggi Cosenza per molti giorni è pesantemente bombardata;**





■  
**(31 agosto) Adesso è  
terribile. Atroci  
bombardamenti in  
tutta la  
Calabria; ...i nostri  
treni camminano  
senza itinerario.  
Molti giorni senza  
luce, perché non c'è  
corrente. L'amministra  
zione non può  
procurare nessun  
genere alimentare....Il  
nostro centro di  
traffico e di  
commercio, Cosenza,  
è distrutto.**





- (2 settembre) Del latte in scatola che mi è costato 7 lire a Cosenza, viene venduto nel campo per 278 lire.
- **(3 settembre) gli inglesi sbarcano a Reggio Calabria.**
- (5 settembre) Gli inglesi dovrebbero essere già a Catanzaro; terribile agitazione nel campo... il direttore apre le porte e **molti internati scappano**. Molti internati fuggono nei campi del Crati, le autorità chiusero un occhio e fecero finta di non vedere. Nello sviluppo degli avvenimenti **le autorità persero ogni credito**. nel panico venne sfondata la porta del magazzino. I beni saccheggianti vengono venduti ai contadini;





- (8 settembre) arriva alle 8 di sera la lieta notizia dell'**armistizio**, grande giubili nel campo e molti fuochi di esultanza su tutte le montagne dei dintorni;
- **(9 settembre) Tutto il giorno dei camion militari tedeschi vanno verso Nord. Gli internati hanno una terribile paura di un assalto da parte dei tedeschi. La guardia ha l'ordine di non fare passare nessun soldato tedesco. Se questi dovessero entrare con forza li accoglieranno le mitragliatrici piazzate abilmente dietro le baracche nel cortile;**
- (10 settembre) sfortunatamente siamo situati sulla strada principale della Calabria verso il Nord. Da quando i contadini possono entrare nel campo portano molta roba. Siamo tagliati fuori, niente posta, niente treni;





(11 settembre) **La fuga degli internati continua.** I tedeschi si comportano in maniera molto arrogante, quando vogliono qualcosa hanno sempre la pistola in mano.

(13 settembre) Soldati che vengono da Cosenza ci comunicano che stanotte all'una lì sono arrivati gli inglesi.



# (14 settembre ) i primi inglesi arrivano nel campo





(17 ottobre) **accadono delle trasgressioni di ogni tipo contro le autorità e contro la proprietà privata. E** malgrado la nuova direzione si impegni tanto per il campo.





(11 novembre ) **Lo spirito del campo è molto cattivo.** Regna: nessun rispetto per le autorità. Le disposizioni delle autorità esistono solo sulla carta.

**Nessun senso comunitario.** I servizi reciproci vengono eseguiti solo contro pagamento.

**Nessun rispetto per la proprietà degli altri.** I furti fra compagni sono all'ordine del giorno. La proprietà dell'amministrazione viene venduta ai contadini (biancheria da letto e coperte) o bruciata come legna da ardere (garitte e steccato del campo).

**Una terribile avidità di lucro.** Ognuno cerca di comprare e poi di vendere a prezzo usuraio.







(15 novembre) gli sloveni sono indisciplinati... col coltello in mano ricevono tutto.

(16 novembre) Il rabbino militare inglese Urbach in visita. Egli predica contro la vita pazzesca nel campo, specialmente contro **l'indisciplina verso le autorità** e contro l'usura.

(25 novembre) Viene sempre più gente dal libero confine..e si trasferisce nel campo.

**(30 novembre) completa anarchia e una completa abolizione della differenza tra il mio e il tuo.**

(4 dicembre) Due situazioni insostenibili qui:  
nei caffè si balla fino a tardi. I buoni ebrei dicono che questo non è conveniente quando si hanno dei parenti prossimi nei **campi di concentramento.**



# **ostacolo**



**insieme**





- Bibliografia e sitografia
- L'ecumenismo «vissuto», il frate cappuccino Callisto Lopinot, cappellano del campo di concentramento a Ferramonti di Tarsia di Salvatore Belsito. Editoriale progetto 2000. maggio 2018 Cosenza

<https://cosenza.italiani.it/scopricitta/il-campo-di-concentramento-di-ferramonti/#>

CDEC-Fondazione Centro di Documentazione Ebraica Contemporanea;

- <http://digital-library.cdec.it/cdec-web/>  
I parchi letterari Ferramonti di Tarsia  
<https://parchiletterari.com/eventi-scheda.php?ID=05872>
- <https://parchiletterari.com/parktime/articolo.php?ID=04722>



<https://www.cdec.it/?s=ferramonti>

<https://www.parchiletterari.com/parchi/ernst-bernhard/campo.php>

<https://www.citynow.it/intitolata-via-del-rione-marconi-al-maresciallo-marrari/>

<http://www.museoferramonti.eu/partner.php>

<http://www.museoferramonti.eu/storia.php>

<https://it.gariwo.net/testi-e-contesti/shoah-e-nazismo/il-campo-di-ferramonti-15197.html>

<https://cosenza.italiani.it/scopricitta/il-campo-di-concentramento-di-ferramonti/>

Foto Museo del campo di concentramento di Ferramonti di Tarsia

Foto CDEC

Foto Archivio Giuliani







Laboratorio di storia a cura di Maria Cristina Posa  
Classe 3B a.s.2022/2023

Scuola secondaria di primo grado  
RITA LEVI MONTALCINI, Spezzano Albanese (Cs)